

Porównanie tłumaczeń Marka 14:44

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Dał zaś wydający Go sygnał im mówiąc któregokolwiek pocałowałbym Ten jest chwycicie Go i odprowadzajcie niezawodnie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A ten, który Go wydawał, dał im taki, umówiony wcześniej znak: Ten, którego pocałuję, to On; schwytajcie Go i ostrożnie odprowadźcie.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Dał zaś wydający go sygnał im mówiąc: Któż go pocałuję*, ten jest. Chwycicie go i odprowadzajcie niezawodnie. ¹⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Dał zaś wydający Go sygnał im mówiąc któregokolwiek pocałowałbym Ten jest chwycicie Go i odprowadzajcie niezawodnie

¹⁾ Okazanie miłości przez uścisk i pocałunek.